



## Mitgliederversammlung der DCGBS am 26. Jan. 2013

Zeit: 11:45 – 13:15 am 26. Januar 2013

Ort: Richarda Huch Schule, Mendelssohnstr. 6, 38106 Braunschweig

### 1) Begrüßung und Agenda

Herr Trutzhard Matzen, Präsident der DCGBS, begrüßt die Teilnehmer und stellt kurz die Agenda vor.

### 2) Wahl der Versammlungsleiter und Schriftführer

Herr Chi Phung, Vizepräsident der DCGBS wird einstimmig als Versammlungsleiter gewählt. Frau Claudia Reimann, die Schriftführerin des Vereins, ist abwesend. Frau Wei Klee übernimmt freiwillig und einmalig die Tätigkeit als Schriftführerin.

### 3) Kennenlernen-Runde

Wegen zahlreicher neuer Mitglieder stellen sich der Präsident Herr Trutzhard Matzen und der Vizepräsident Herr Chi Phung vor. Zum Kennenlernen stellen sich auch einige neue Mitglieder vor.

### 4) Feststellung der Stimmberechtigten

Es sind 17 stimmberechtigte Mitglieder anwesend.

### 5) Abstimmen der Tagesordnung

Die Tagesordnung wird einstimmig genehmigt.

### 6) Bericht der Aktivitäten des Vereins

Herr Chi Phung stellt die Homepage der DCGBS vor, die seit 2008 laufend aktualisiert wird. Der Internet-Auftritt der Chinesischen Schule und des Vereins erfolgt getrennt. Herr Matzen ergänzt, dass die Transparenz und die Interaktivitäten auf der Homepage wichtig sind.

### 7) Bericht der Aktivitäten der Chinesischen Schule

Frau Sashuang Li berichtet über den Empfang anlässlich des chinesischen Nationalfeiertags im Hamburg im Herbst 2012. Im Juli 2012 haben sich Frau Sashuang Li und Herr Trutzhard Matzen dem Generalkonsul vorgestellt. Im Norddeutschland ist die Chinesische Schule Kleine-Tiger bekannt.

Das Netzwerk zur Stadt Braunschweig wird ausgebaut und gepflegt. Die Chinesische Schule ist die zweitgrößte (Arabische Schule ist die Größte) und bestorganisierte Schule dieser Art. Die Organisation des Unterrichtsorts an der Richarda Huch Schule ist mit vielem Arbeitsaufwand verbunden.

**Deutsch-Chinesische Gesellschaft  
Braunschweig e.V.**  
Tilla-von-Praun-Straße  
38122 Braunschweig

**Chinesisch-Schule Kleine-Tiger**  
Mendelssohnstr. 6  
38106 Braunschweig

Vereinsregister Amtsgericht  
Braunschweig: VR 200 40  
Steuer-No:13/220/61049

Braunschweigische Landessparkasse (BLZ 250 500 00) Kto.-Nr.:199 885 864

Präsident: Dipl.-Ing. Trutzhard C. Matzen, Vizepräsident Dipl.Inform. Trieu-Chi Phung, Vizepräsidentin: Sashuang Li



Die Lehrkräfte werden weitergebildet. Frau Huijing Li und Frau Qiong Luo nehmen an dem Projekt "Interkulturellen Stadtteilfehrer/Innen" seit Dezember 2012 teil. Frau Huijing Li und Frau Sashuang Li von "Kleine Tiger" haben an dem 8. tägigen Bildungsseminar "Rund um die Schule und Berufsausbildung/ Studium" teilgenommen.

#### 8) Bericht der Kassenprüfer für das Geschäftsjahr 2011

(beigefügt)

Herr Reiner Hoffmann und Frau Hui-Lan Kuo berichten, dass die Buchhaltung ordnungsgemäß geführt wurde und die Belege vollständig sind. Der Bericht zeigt ein finanzielles Defizit, welches hauptsächlich durch die Weiterbildung der Lehrkräfte bedingt ist.

Es wird empfohlen, die Prüfung für das Geschäftsjahr 2012 rechtzeitig zu beginnen.

#### 9) Entlastung des Präsidiums für das Geschäftsjahr 2011

Mit 14 Zustimmungen und 3 Enthaltungen wird das Präsidium entlastet.

#### 10) Wahl der Kassenprüfer für die Prüfung des Geschäftsjahr 2012

Frau Hui-Lan Kuo und Herr Reiner Hoffmann werden als Kassenprüfer kandidieren und werden die Prüfung für das Geschäftsjahr 2012 im April 2013 beginnen.

#### 11) Erhöhung des Schulgeldes aufgrund des aktuellen Defizits

Frau Sashuang Li berichtet, dass sie mit einem halbjährlichen Schulgeld von 110,00 € die Kosten gerade decken kann. Zurzeit hat die Chinesische Schule 66 Schüler und Schülerinnen, die auf 8 Klassen verteilt sind. Es besteht bei der derzeitigen Höhe des Schulgeldes kein finanzieller Spielraum für zusätzliche Aktivitäten. Im Jahr 2012 wurden zwei Anzeigen in der Braunschweiger Zeitung geschaltet, um neue Schülerinnen und Schüler zu gewinnen.

Umgerechnet kostet jeder Unterricht nur ca. 2,50€ pro Kind pro Stunde.

Um das Defizit abzubauen wird vorgeschlagen, das Schulgeld auf 120,00 € zu erhöhen.

Es werden verschiedene Vorschläge der anwesenden Mitglieder diskutiert, wie z. B. eine Erhöhung des Schulgeldes auf 130,00 € oder eine Schulgeld-Staffelung bei Geschwisterkinder, Erhöhung des Mitgliederbeitrags

Beschluss: Mit 16 Stimmen (Eine Stimmberechtigte hat die Versammlung vorzeitig verlassen.) wird eine Erhöhung des halbjährlichen Schulgelds auf 125,00€ pro Schüler beschlossen. Der jährliche Beitrag für DCGBS ist auf 10,00 € pro Mitglied festgelegt.

**Deutsch-Chinesische Gesellschaft  
Braunschweig e.V.**  
Tilla-von-Praun-Straße  
38122 Braunschweig

**Chinesisch-Schule Kleine-Tiger**  
Mendelssohnstr. 6  
38106 Braunschweig

Vereinsregister Amtsgericht  
Braunschweig: VR 200 40  
Steuer-No:13/220/61049



## 12) Aktivitäten Frühlingsfest und Vorschau auf weitere Aktivitäten in 2013

Am 16. Februar 2013 wird in der Sporthalle der Richarda Huch Schule das Chinesische Frühlingsfest gefeiert. Wie jedes Jahr bringt jede Familie Essen mit. Die Kinder der Chinesischen Schule geben eine Vorführung.

Vorschau: März 2013 Elterntreffen

Mai 2013 HSK Prüfung

September 2013 10jähriges Jubiläum der Chinesischen Schule

Vorschlag: Monatlicher Stammtisch der Mitglieder

**Deutsch-Chinesische Gesellschaft  
Braunschweig e.V.**  
Tilla-von-Praun-Straße  
38122 Braunschweig

**Chinesisch-Schule Kleine-Tiger**  
Mendelssohnstr. 6  
38106 Braunschweig

Vereinsregister Amtsgericht  
Braunschweig: VR 200 40  
Steuer-No:13/220/61049

Braunschweigische Landessparkasse (BLZ 250 500 00) Kto.-Nr.:199 885 864  
Präsident: Dipl.-Ing. Trutzhard C. Matzen, Vizepräsident Dipl.Inform. Trieu-Chi Phung, Vizepräsidentin: Sashuang Li